产品认证证书

证书编号：CQC2012010302579872

申请人名称及地址

ABB Oy

Muottitie 2A FI-65320 VAASA, Finland

制造商名称及地址

ABB Oy

Muottitie 2A FI-65320 VAASA, Finland

生产企业名称及地址

Plastone OU(V054905)

Toostuse 9, 90506 Haapsalu, Estonia

产品名称和系列、规格、型号

隔离开关

OTDC16F_, OTDC16U_, OTDC16US_, OTDC25F_,OTDC25U_, OTDC25US_, OTDC32F_, OTDC32U_, OTDC32US_;(型号解释详见附件);

产品标准和技术要求

GB/T14048.3-2017

认证模式

型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CQC11-462141-2019 认证规则的要求，特发此证。

发证日期：2020 年 09 月 02 日　　有效期至：2022 年 11 月 13 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任：陆梅

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心

中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070

http://www.cqc.com.cn

C 0334149

PRODUCT CERTIFICATE

CERTIFICATE NO.: CQC2012010302579872

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

ABB Oy

Muottitie 2A FI-65320 VAASA, Finland

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

ABB Oy

Muottitie 2A FI-65320 VAASA, Finland

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Plastone OU (V054905)

Toostuse 9, 90506 Haapsalu, Estonia

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Switch-disconnector

OTDC16F_, OTDC16U_, OTDC16US_, OTDC25F_,OTDC25U_, OTDC25US_, OTDC32F_, OTDC32U_, OTDC32US_;See the appendix

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T14048.3-2017

TYPE OF CERTIFICATION SCHEMES

Type testing of product + initial factory inspection + follow up factory inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of certification rules of CQC11-462141-2019 .

Valid from: Sep.02,2020 **Valid until:** Nov.13,2022

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

President: _____

Lu Mei

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9,No.188,Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P.R.China

http://www.cqc.com.cn

C 0334149

产品认证证书

附　　录　　

证书编号：CQC2012010302579872　　纸　号：334149

OTDC16F_, OTDC16U_, OTDC16US_, OTDC25F_,
OTDC25U_, OTDC25US_, OTDC32F_, OTDC32U_, OTDC32US_
Uimp: 8kV;
Ui: 1000(PD3), 1250V(PD2);
Ith: 25A(OTDC16F), 32A(OTDC25F), 45A(OTDC32F),
40A(OTDC16U, OTDC16US), 50A(OTDC25U, OTDC25US),
63A(OTDC32U, OTDC32US);
Ue, Ie:

	2-pole (OTDC_F2)	3-pole (OTDC_F3)	4-pole (OTDC_F4)
OTDC16F_	DC-21B 16 A 660 V (2-poles in series)	DC-21B 16 A 1000 V (3-poles in series)	DC-21B 16 A 660 V (2-poles in series)
OTDC25F_	DC-21B 25 A 660 V (2-poles in series)	DC-21B 25 A 1000 V (3-poles in series)	DC-21B 25 A 660 V (2-poles in series)
OTDC32F_	DC-21B 32 A 660 V (2-poles in series)	DC-21B 32 A 1000 V (3-poles in series)	DC-21B 32 A 660 V (2-poles in series)

2-poles in series

Utilization category DC-21B	2-pole 1 circuit		4-pole 2 circuit		6-pole 3 circuit	
OTDC16U_, OTDC16UT_	16A 10A	660V 1000V	16A 10A	660V 1000V	16A 10A	660V 1000V
OTDC25U_, OTDC25UT_	25A 16A	660V 1000V	25A 16A	660V 1000V	25A 16A	660V 1000V
OTDC32U_, OTDC32UT_	32A 20A	660V 1000V	32A 20A	660V 1000V	32A 20A	660V 1000V
OTDC16US_, OTDC16UST_	16A	660V	16A	660V	16A	660V
OTDC25US_, OTDC25UST_	25A	660V	25A	660V	25A	660V
OTDC32US_, OTDC32UST_	32A	660V	32A	660V	32A	660V

Icw: 800A/1s(OTDC16F, OTDC25F, OTDC32F),
1000A/1s(OTDC16U, OTDC16US, OTDC25U, OTDC25US, OTDC32U, OTDC32US);
Icm: 800A(OTDC16F, OTDC25F, OTDC32F),

注：此附录与证书同时使用时有效。

主任：陆梅

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心

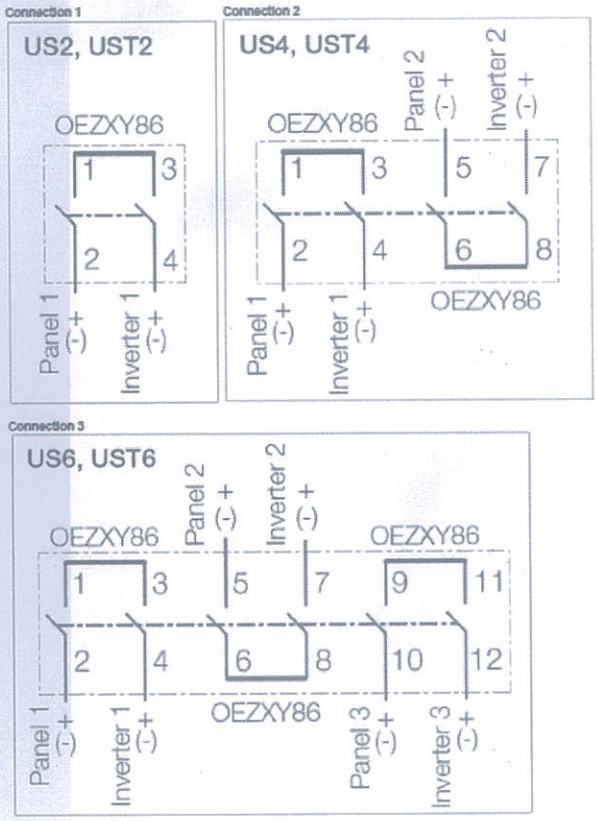
中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070
http://www.cqc.com.cn

产品认证证书

附　　录　　

证书编号：CQC2012010302579872　　纸　号：334149

1000A (OTDC16U, OTDC16US, OTDC25U, OTDC25US, OTDC32U, OTDC32US)；
使用类别：DC-21B；
直流产品接线方式：



注：此附录与证书同时使用时有效。

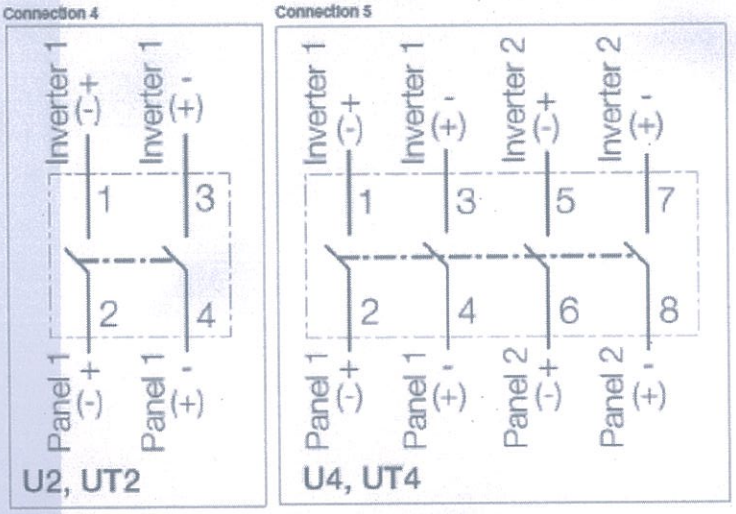
主任：陆梅

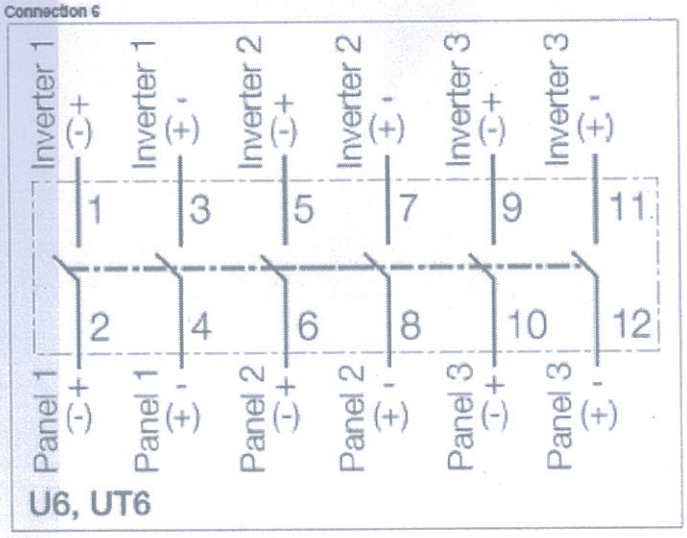
中国质量认证中心
中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070
http://www.cqc.com.cn

产品认证证书

附　　录　　第 3 页 共 5 页

证书编号：CQC2012010302579872　　纸 号：334149





主任：陆梅

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心

中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070

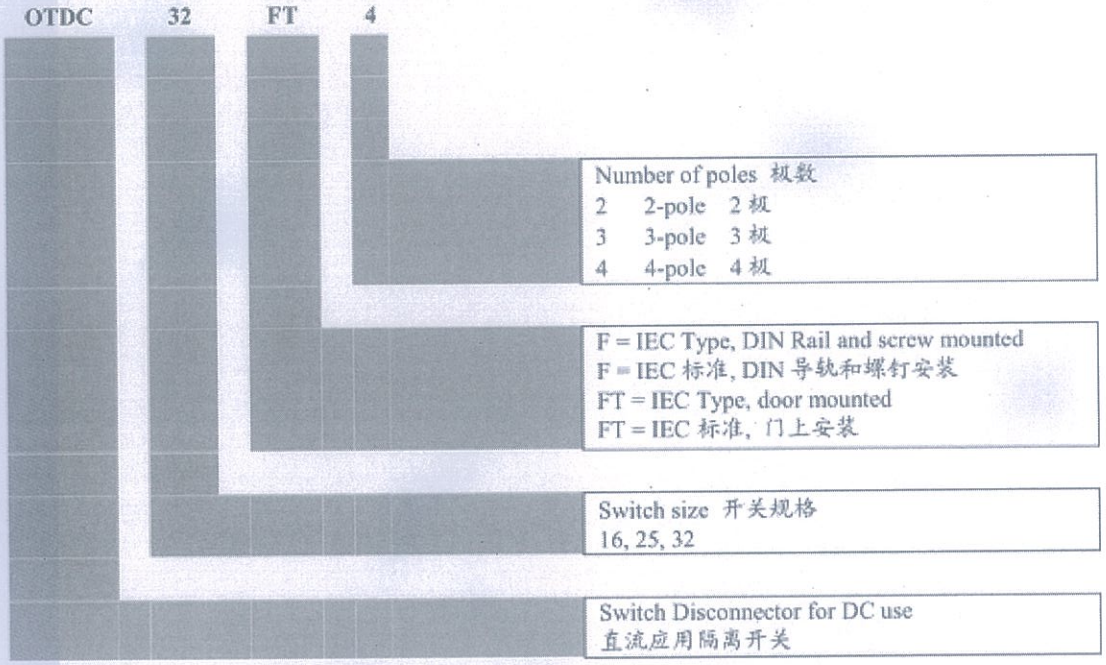
http://www.cqc.com.cn

产品认证证书

附　　录　　

证书编号：CQC2012010302579872　　纸　号：334149

型号解释：



OTDC16F2	OTDC25F2	OTDC32F2
OTDC16F3	OTDC25F3	OTDC32F3
OTDC16F4	OTDC25F4	OTDC32F4
OTDC16FT2	OTDC25FT2	OTDC32FT2
OTDC16FT3	OTDC25FT3	OTDC32FT3
OTDC16FT4	OTDC25FT4	OTDC32FT4

注：此附录与证书同时使用时有效。

主任：陆梅

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心

中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070

http://www.cqc.com.cn

产品认证证书

附　　录　　

证书编号：CQC2012010302579872　　纸　号：334149

OTDC 32 US T 4

Number of poles 极数
2　2-pole　2 极
4　4-pole　4 极
6　6-pole　6 极

Blank = DIN rail and base mounted
空白 = DIN 导轨和底版安装
T = Door mounted
T = 门上安装

U = UL/IEC Type, without connection bar
U = UL/IEC 标准，不带短接排
US = UL/IEC Type, with connection bar
US = UL/IEC 标准，带短接排

Switch size 开关规格
16, 25, 32

Switch Disconnector for DC use
直流应用隔离开关

OTDC16U2	OTDC25U2	OTDC32U2
OTDC16U4	OTDC25U4	OTDC32U4
OTDC16U6	OTDC25U6	OTDC32U6
OTDC16UT2	OTDC25UT2	OTDC32UT2
OTDC16UT4	OTDC25UT4	OTDC32UT4
OTDC16UT6	OTDC25UT6	OTDC32UT6
OTDC16US2	OTDC25US2	OTDC32US2
OTDC16US4	OTDC25US4	OTDC32US4
OTDC16US6	OTDC25US6	OTDC32US6
OTDC16UST2	OTDC25UST2	OTDC32UST2
OTDC16UST4	OTDC25UST4	OTDC32UST4
OTDC16UST6	OTDC25UST6	OTDC32UST6

主任：陆梅

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE 中国质量认证中心

中国质量认证中心
中国．北京．南四环西路 188 号 9 区 100070
http://www.cqc.com.cn